



Διοργάνωση



Σε συνεργασία με



27-29.01.2017

BOOZE COOPERATIVA

KOLOKOTRONI 57 / ATHENS / METRO MONASTIRAKI

Editorial

Καλώς ήρθατε στο Gender Fest, ένα φεστιβάλ που οργάνωσε η ομάδα του Outview Film Festival σε συνεργασία με το Ίδρυμα Ρόζα Λούξεμπουργκ - Παράρτημα Ελλάδας.

Το Gender Fest προέκυψε από την ανάγκη μας να κάνουμε ένα event στην Αθήνα που να είναι δορυφόρος του Outview Film Festival χωρίς όμως να έχει την ίδια δομή με το Outview. Θέλαμε να παρουσιάσουμε καλλιτέχνιδες, καλλιτέχνες και καλλιτέχνες που το μέσον τους δεν είναι απαραίτητα ο κινηματογράφος, αλλά και η φωτογραφία, η μουσική, το περφόρμανς, ο λόγος. Θέλαμε ο κόσμος να μη περιορίζεται στην πληροφορία που παίρνει από τη μεγάλη οθόνη και από ένα Q&A, αλλά να έχει την ευκαιρία να ακούσει τι έχουν να πουν κάποιοι άνθρωποι, να τους βλέπει μπροστά του και να μπει σε συζήτηση μαζί τους. Θέλαμε επίσης να ανοίξει η συζήτηση για και με ίντερσεξ άτομα, που υπάρχουν ανάμεσά μας, αλλά δεν καίρουν ορατότητας, να μιλήσουμε για το "I" στο ΛΟΑΤΚΙ+, καθώς και να προσπαθήσουμε να αποδομήσουμε κάποια από τα δυτικά στερεότυπα που επικρατούν σε σχέση με το Ισλάμ, τη γυναικεία καταπίεση και να αναδείξουμε την εμπρόθετη δράση των γυναικών και των κουήρ υποκειμένων που αντιστέκονται όπως αντιστέκονται οι γυναίκες και τα κουήρ υποκείμενα στις πατριαρχικές δυτικές κοινωνίες δεκαετίες (ή και αιώνες) τώρα.

Ελπίζουμε στο μέλλον να μπορέσουμε να μιλήσουμε για ακόμη περισσότερα θέματα που δεν συζητούνται στην Ελλάδα και να διευρύνουμε περισσότερο το φάσμα των υποκειμενικότητων που συμμετέχουν στο φεστιβάλ, όσον αφορά σε καλεσμένα άτομα, στο κοινό ή ακόμη και στην οργανωτική ομάδα.

Άλεξ Δημητρίου

Welcome to Gender Fest, a festival organised by the Outview Film Festival Team in co-operation with The Rosa Luxemburg Stiftung - Office in Greece.

Gender Fest stems from our need to host an event in Athens which would be a satellite event of Outview Film Festival, without being identical to Outview. We wanted to present artists whose medium is not just film, but also photography, music, performance, words. We wanted the audience to receive more information than a film screening and a possible Q&A afterwards and to have the opportunity to really listen to what some people have to say, to be able to start a conversation with them. We wanted to open up the conversation about and with intersex people, who to my knowledge have almost zero visibility, to talk about the "I" in LGBTQI+. We also wanted to try and deconstruct some of the western stereotypes regarding Islam and female oppression and to have a look at the agency and resistance women and queer subjectivities exercise just like they do in western patriarchal societies for decades now - or even centuries.

We hope in the future to be able to address more issues and to include an even wider variety of subjectivities, in terms of guests, audience and organisers.

Alex Demetriou

«Είσαι αγόρι ή κορίτσι;», μια φράση που δεν μπορώ να αποσυνδέσω από τη ζωή μου, από την ημέρα που με θυμάμαι. Πριν καν ανακαλύψω ότι η φωνή μου ήταν πολύ μπάσα για το φύλο που μου αποδόθηκε κατά τη γέννηση μου, πριν καν ανακαλύψω «την έρημη χώρα ανάμεσα στα δυο φύλα», όπως υπέροχα το περιέγραψε η Ραντκλιφ Χολ, βρέθηκα παγιδευμένη στα πέντε μου χρόνια στα χέρια ενός στρέιτ ζευγαριού που προσπαθούσε να μου βγάλει το μαγικό που φορούσα, για να δουν αν είμαι αγόρι ή κορίτσι!»

"Are you a boy or a girl?", a question that I cannot detach from my life, ever since I can remember. Way before I discovered that my voice was too low for the sex I was assigned at birth, long before I discovered 'the wasteland between the two sexes', as Radclyffe Hall beautifully described it, I was trapped at 5 in the hands of a heterosexual couple who were trying to take off my swimsuit in order to see whether I was a boy or a girl"

Maria Cyber / Director Outview Film Festival & Gender Fest

Πρόγραμμα / Program

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 27 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

19:00 Χαιρετισμοί από τις διοργανώτριες του **Gender Fest** και του **Rosa Luxembourg Stiftung** - Παράρτημα Ελλάδας

19:30 Παρουσίαση **Del LaGrace Volcano**: CORPUS QUEER: BODIES OF RESISTANCE

22:15 Προβολή **The Trans List** (Timothy Greenfield-Sanders, USA 2016, 57') με Q&A και παρουσίαση και από τον **Amos Mac**

00:00 Meet-and-Greet party με τους καλεσμένους του Φεστιβάλ

ΣΑΒΒΑΤΟ 28 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

19:30 Χαιρετισμός και παρουσίαση από τη **Μαρίνα Γαλανού**

20:30 Προβολή **Something Must Break** (Ester Martin Bergsmark, Σουηδία 2014, 85') & **Girls Like Us** (SVT, Σουηδία 2016, 14') Q&A παρουσία της **Vanessa Lopez**

23:00 **Ms Vaginal Davis** Performance: Terrorist Drag

00:30 **Tami T** Live

1:00 Party με τις DJ **The Beaches** Drag Show από τη **Zackie Oh!**

ΚΥΡΙΑΚΗ 29 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2017

19:30 Προβολή **Casablanca Calling** (Rosa Rogers, ΗΒ | Μαρόκο | Γαλλία 2014, 70')

21:30 Προβολή και παρουσίαση από **Samania**

23:00 Ταινία λήξης: **Fucking Different XXY** (Διάφοροι σκηνοθέτες, Γερμανία 2014, 83')

00:30 Party με τις DJ **The Beaches** Drag Show από τη **Zackie Oh!**

FRIDAY 27 JANUARY 2017

7 pm Greeting by the organisers of **Gender Fest** and **Rosa Luxembourg Stiftung** - Office in Greece

7.30 pm Presentation **Del LaGrace Volcano**: CORPUS QUEER: BODIES OF RESISTANCE

10.15 pm Screening **The Trans List** (Timothy Greenfield-Sanders, USA 2016, 57') with Q&A and presentation by **Amos Mac**

12.00 am Meet-and-Greet party with the festival guests

SATURDAY 28 JANUARY 2017

7.30pm Greeting and presentation by **Marina Galanou**

8.30 pm Screening **Something Must Break** (Ester Martin Bergsmark, Sweden 2014, 85') & **Girls Like Us** (SVT, Sweden 2016, 14') Q&A παρουσία της **Vanessa Lopez**

11 pm **Ms Vaginal Davis** Performance: Terrorist Drag

12.30 am **Tami T** Live

1 am Party with DJ **The Beaches** on the decks / Drag Show with **Zackie Oh!**

SUNDAY 29 JANUARY 2017

7.30 pm Screening **Casablanca Calling** (Rosa Rogers, UK | Morocco | France 2014, 70')

9.30 pm Screening and presentation by **Samania**

11 pm Closing Film: **Fucking Different XXY** (Various directors, Germany 2014, 83')

12.30 am Party with DJ **The Beaches** on the decks / Drag Show with **Zackie Oh!**

Όλες οι ομιλίες και συζητήσεις θα έχουν ταυτόχρονη διερμηνεία στα αγγλικά, τα ελληνικά και τη νοηματική γλώσσα. Ο χώρος δεν είναι προσβάσιμος για αμαξίδια αλλά, σε όσα άτομα το επιθυμούν, θα υπάρχει ανθρώπινο δυναμικό να βοηθήσει σε ό,τι χρειαστεί. Παρακαλούμε όμως πρώτα να επικοινωνήσετε στο email: org@outview.gr ή στη σελίδα του Outview στο Facebook.

All talks and discussions will be translated live in English and Greek. There will be interpretation in sign language. The space is not wheelchair accessible but our festival volunteers will be willing to give any assistance needed. If you wish to attend, please contact us via email at org@outview.gr or on the Outview Facebook page.

Amos Mac

Παρασκευή 27/01 2017 22:15

Friday 27 January 2017, 10:15 pm

Ο Amos Mac μαζί με τον Rocco Kayiatos ίδρυσε το 2009 το περιοδικό Original Plumbing, το οποίο απεικονίζει την κουλτούρα των trans ανδρών μέσα από φωτογραφίες και συνεντεύξεις. Βλέποντας τη δουλειά του ως μια συνέχεια εκείνης του Del LaGrace Volanco, συναντούμε έναν κόσμο που ακόμα και σήμερα χρειάζεται περισσότερη ορατότητα. Στο Gender Fest 2017 θα έχουμε την ευκαιρία να γνωρίσουμε τη δουλειά του μέσα από την παρουσίαση που θα μας δώσει ο ίδιος μετά την προβολή της ταινίας The Trans List, αλλά και μέσα από ένα slide show που θα προβάλλεται στον πάνω χώρο του Booze κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ.

Amos Mac, along with Rocco Kayiatos, founded in 2009 the magazine Original Plumbing, in which he captures the trans-men's culture through photography and interviews. Through his work, which we see as a continuation of that of Del LaGrace Volcano, we come closer to a culture that, even today, is in need of more visibility. During Gender Fest will have the chance to become more familiar with Amos Mac's work in two ways: Amos himself will give us a presentation of his work right after the screening of the film The Trans List, in which he is also featured, but also a slide show of his work will be playing in a loop on the upper floor of Booze throughout the festival weekend.



Del LaGrace Volcano

Παρασκευή 27/01 2017, 19:30

Friday 27 Jan 2017 7:30 pm



Del LaGrace Volcano είναι εικαστικη καλλιτέχνη και πολιτιστικη παραγωγη που δεν περιοριζεται στους τυπικους ορισμους κανονικότητας του φύλου (gender variant). Στα αγγλικά οι αντωνυμιες που προτιμά είναι they/them.

Όπως είπε και ακαδημαϊκη Josch Hoenes, "Volcano δημιουργεί εικόνες και φανταστικούς κόσμους της κουρή ζωής και επιθυμίας πέρα από τον κόσμο όπου αυτά που δεν χωράνε σε προδιαγεγραμμένες νόρμες και πρέπει να απορριφθούν και να ευτελιστούν. Οι φωτογραφίες της Volcano επιβεβαιώνουν μορφές της κουρή ζωής σε όλη τους την πραγματικότητα, ομορφιά και επιθυμητότητα, ενώ συγχρόνως ανατρέπουν οποιαδήποτε πεποίθηση στην αλήθεια του φύλου, της σεξουαλικότητας, της φωτογραφίας, ή της άμεσης αντίληψης." Μεταξύ άλλων, Del έχει εκδόσει πέντε μονογραφίες: Love Bites (1991), The Drag King Book (με Jack/Judith Halberstam, 1999), Sublime Mutations (2000), Sex Works (2005) και FEMMES OF POWER: Exploding Queer Femininities με κείμενα από Dr Ulrika Dahl (2008). Το όνομα της έχει αναφερθεί και αναπαράχθει σε πολυάριθμες εκδόσεις, δοκίμια και βιβλία πάνω στις εικαστικές τέχνες και στην queer και φεμινιστική θεωρία.

Στο Gender Fest θα μας παρουσιάσει το CORPUS QUEER: BODIES OF RESISTANCE. Αυτό το σύνολο έργων, αυτό το σώμα, αποτελείται από 35 χρόνια κουρηποίησης με εικόνες που περιπλέκουν την αντίληψη μας για το φύλο μέσα από μη παθολογικοποιητικές ηρωικές αναπαραστάσεις γυναικείων και trans αρρενωποτήτων, αλλά και επιστούν την προσοχή μας στα ερμαφροδιτικά ίχνη όλων των σωμάτων.

Σε μια προσωπική και προκλητική εξερεύνηση στο φύλο, το σεξ και το σώμα, Del θα μοιραστεί μαζί μας εμπειρίες από τη ζωή της ως MaPa (ανοικτά ήττερσεξ γονέας), θα εξετάσει τις δυνάμεις που απαιτούν "συμμόρφωση" σε νόρμες και το πώς θα αντισταθούμε σε αυτές.

Del LaGrace Volcano is a gender variant visual artist and cultural producer working with the body and gender/sexual identity notions for both social, political and personal purposes. To quote academic Josch Hoenes, "Volcano creates images and imaginary worlds of queer life and desire apart from the universe where what does not fit into preconceived norms must be rejected and fearfully debased. Volcano's photographs confirm aspect of queer life in all their reality, beauty and desirability, and simultaneously upend any belief in the truth of gender, sexuality, photography, or immediate perception."

Del has produced five monographs, Love Bites (1991), The Drag King Book (with Judith Halberstam, 1999), Sublime Mutations (2000), Sex Works (forward by Paul B Preciado, 2005) and FEMMES OF POWER: Exploding Queer Femininities with text by Dr Ulrika Dahl (2008) and has also been cited and reproduced in numerous publications, journals and books on visual art and queer and feminist theory.

At Gender Fest Del will be presenting CORPUS QUEER: BODIES OF RESISTANCE. This body of work, this corpus, consists of 35 years worth of queering that has produced images that complicate our understandings of gender through non-pathologizing heroic depictions of female and trans masculinities as well as calling attention to the hermaphroditic traces of all human bodies. A personal and provocative exploration of gender, sex and the body Del will share from their lived experience as a MaPa (i.e. and openly intersex parent) and examine the forces that produce conformity of all kinds and how to resist them.

Tami T

Σάββατο 28/01 2017 0:30 (μετά τη περφόρμανς της Ms Vaginal Davis)

Saturday 28 January 2017 0:30 am (after the performance of Ms Vaginal Davis)

Η Tami T έγινε διάσημη από το τραγούδι της "I Never Loved This Hard This Fast Before" (Ποτέ μου δεν αγάπησα τόσο δυνατά και τόσο γρήγορα) το οποίο είναι μέρος του soundtrack της ταινίας *Something Must Break* του Ester Martin Bergsmark με πρωταγωνίστρια τη Saga Becker. Η Tami T συγχρόνως εξελίσσει την ποπ καριέρα της κάνοντας τουρνέ και γράφοντας μουσική για πρότζεκτ χορού, θεάτρου και κινηματογράφου. Με τολμηρούς και ρομαντικούς στίχους, λαμπερές ποπ μελωδίες και κλαμπ ρυθμούς, γεμίζει την πίστα και το μυαλό μας με ροζ γκλίτερ.

Tami T might be best known for her song "I Never Loved This Hard This Fast Before" that was featured in the film "Something Must Break" by Ester Martin Bergsmark. She is simultaneously working on and touring with her pop-career and composing for dance-, theatre- and film projects. With explicit romantic lyrics, sparkling pop melodies and clubby beats she covers the dance floor and our minds in pink glitter.



Ms Vaginal Davis

Σάββατο 28/01 2017, 23:00

Saturday 28 January 2017

11:00pm

Η Ms Vaginal Davis είναι performer, παραγωγός ταινιών και μουσικός. Η ίδια είναι από τις πιο σημαντικές υπέρμαχους της ταραχώδους performance αισθητικής, πιο γνωστής ως «terrorist drag». Διαταράσσοντας, λοιπόν, το πολιτισμικό κατεστημένο του drag, που είναι προσανατολισμένο στη γκέι κουλτούρα και φιλικό προς επιχειρηματικά περιβάλλοντα, η Vaginal Davis αφομοιώνει με τον τρόπο της τις καθιερωμένες πολιτικές της γκέι κουλτούρας και χρησιμοποιεί τις ίδιες τις αντιφάσεις που εμπεριέχει η κουλτούρα αυτή, ανατρέποντάς τις. Η ίδια χαρακτηρίζει τον εαυτό της «σεξουαλικά αποκρουστικό» και αρνείται συστηματικά να ακολουθήσει συντηρητικές τακτικές της γκέι και της black κουλτούρας, χρησιμοποιώντας την ιδιαίτερη punk μουσική της, επισημαίνοντας βιογραφίες, ύβρεις, αυτογελοιοποίηση και επαναλαμβανόμενες διεγέρσεις σε ομαδική σεξουαλική επανάσταση. Έχει συμμετάσχει σε διάφορες ταινίες των «κακών παιδιών» του queer σινεμά, όπως των Bruce La Bruce και Rosa von Praunheim. Στο Gender Fest 2017 θα παρουσιάσει μια ιδιαίτερη διάλεξη/performance που θα μας συστήσει στον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβάνεται τον κόσμο μέσα από την προσωπική της δουλειά.

Ms Vaginal Davis is a performer, filmmaker and musician. Vaginal is the key proponent of the disruptive performance aesthetic known as terrorist drag. Disrupting the cultural assimilation of gay-oriented and corporate-friendly drag, she positions herself at an uncomfortable tangent to the conservative politics of gay culture, mining its contradictory impulses to interrupt the entrenchment of its assimilatory strategies. A self-labeled "sexual repulsive", Ms Davis consistently refuses to ease conservative tactics within gay and black politics, employing punk music, invented biography, insults, self-mockery and repeated incitements to group sexual revolt – all to hilarious and devastating effect. She has been in films of various enfant terribles of queer cinema, such as Bruce LaBruce and Rosa VonPraunheim. At Gender Fest she will present a flamboyant performative lecture/screening, showing us some of her personal work.

Samania

Κυριακή 29/01 2017, 21:30

Sunday 29 January 2017, 9:30pm

SAMANIA είναι ένα καλλιτεχνικό/ακαδημαϊκό ντουέτο που αποτελείται από τις Samira Mahboub και Ania Catherine. Η Samira (Γερμανία) και η Ania (ΗΠΑ) γνωρίστηκαν το 2013 στο Λονδίνο, ενώ έκαναν Master στις Σπουδές Φύλου. Η δουλειά τους συνδυάζει κίνηση, περφόρμανς, φωτογραφία, βίντεο, θεωρία και μόδα και είναι βασισμένη σε πολιτική και κοινωνική κριτική πάνω σε θέματα φύλου, αποικιοκρατία και σεξουαλικότητα.

Το έργο τους «Cloth», το οποίο και θα μας παρουσιάσουν στο Gender Fest, προσπαθεί να προκαλέσει ένα διεπιστημονικό – διαπολιτισμικό διάλογο για τη διαφορά ανάμεσα στην «ελεύθερη» δυτική γυναίκα και την «καταπιεσμένη» γυναίκα της Ανατολής, αλλά και για το ρόλο της ταυτότητας, της ελευθερίας και τις, μερικές φορές, λανθασμένες αντιλήψεις του (δυτικού) κόσμου για αυτές.

SAMANIA is an artist/scholar duo composed of Samira Mahboub and Ania Catherine. Samira (Germany) and Ania (USA) met in 2013 while pursuing master's degrees at the London School of Economics Gender Institute. Their work combines movement, performance, photography, film, theory, and fashion, and is grounded in political and social critique around the subjects of gender, coloniality, and sexuality. At Gender Fest they will present and discuss one of their most powerful projects, 'Cloth', which is a video art piece intended to start an inter/intracultural conversation about women, identity, restriction, agency, freedom, and (mis)perceptions thereof.



Vanessa Lopez

A portrait of Vanessa Lopez, a woman with long dark hair, smiling. The image is overlaid with a semi-transparent blue filter. The text is positioned on the left side of the image.

Σάββατο 28/01 2017, 20:30

Saturday 28 January 2017

8:30pm

Η Vanessa Lopez είναι τρανς μοντέλο και συγγραφέας από τη Χιλή. Από μικρή ηλικία μετανάστευσε στη Σουηδία με την οικογένειά της, όπου και ξεκίνησε τη φυλομετάβαση της στην ηλικία των 16. Οι σουηδικό νόμοι τη δεκαετία του '90 δεν επέτρεπαν τη νομική αλλαγή φύλου χωρίς επεμβατικές μεθόδους φυλομετάβασης, μια διαδικασία που η ίδια ξεκίνησε σε ηλικία 20 χρονών. Η Vanessa ήταν το πρώτο ανοικτά τρανς άτομο στη Σκανδιναβία που συμμετείχε σε μεγάλο ριάλιτι σόου, όπου, παρά τις υποδείξεις των παραγωγών, δε φοβήθηκε να αποκαλύψει την πραγματική της ταυτότητα. Το 2015 κέρδισε τον τίτλο Miss Trans Star International, ένα διαγωνισμό ομορφιάς που στοχεύει στην υποστήριξη της τρανς κοινότητας, εκπροσωπώντας τη Χιλή. Έχει γράψει δύο βιβλία, την αυτοβιογραφία της με τίτλο "Άλλαξα γνώμη" και ένα παιδικό με τίτλο "Με λένε Μίκαν" με ένα τρανς άτομο στον πρωταγωνιστικό ρόλο, ενώ δίνει διαλέξεις και υποστηρίζει σημαντικά την τρανς κοινότητα, και ειδικά τους τρανς νέους.

Vanessa López was assigned male at birth. She migrated with her family from Chile to Sweden in 1985. Growing up Vanessa never felt comfortable with society's expectations of being a boy which eventually lead to her starting transitioning to a woman at the age of 16.

At that time, Swedish law didn't allow a legal sex change without having sex reassignment surgery, which lead to Vanessa going through with the procedure when she was 20 years old. She has worked as a model, go-go dancer, and has been involved in the fashion business in Europe and the USA. Vanessa was the first openly transsexual in Scandinavia to participate in a reality show – Big Brother, Sweden 2011. In her autobiography, "I've changed my mind" (Jag har ändrat mig, 2014) she writes in detail about her transition and why the book is titled the way it is.

Vanessa is also involved with different support groups for transgender youth, wanting to influence society she wrote the norm critical children's book "Det är jag som är Mickan" (I am Mickan) which tells the story about a young transgender person.

Vanessa won the Miss Trans Star International contest in 2015, representing her native country Chile, a beauty pageant that works for the visibility of the transgender community. She is also one of the protagonists in the series "Girls Like Us" that is broadcasted in Swedish television.

Μελίτα Σκαμπώ

Η Drag Queen Μελίτα Σκαμπώ υπάρχει για ένα μόνο σκοπό: να διασκεδάσει το κοινό. Μέσα από τη stand up comedy, το ζωντανό τραγούδι αλλά και τον αυτοσχεδιασμό που παρουσιάζει στα shows της, ταξιδεύει όλους μας σε μέρη λαμπερά και γεμάτα χαμόγελα. Μπορεί να είναι κοντή σαν σκαμπό, αλλά αυτό δεν την εμποδίζει να παρουσιάζει shows καινοτόμα για τα δεδομένα της drag, και όχι μόνο, σκηνής. Ταυτόχρονα, δεν ξεχνά ότι γεννήθηκε μέσα σε μια κοινότητα που καταπιέζεται συνεχώς· πα'όλα αυτά συνεχίζει, με τη στήριξη όλων μας, για ένα καλύτερο αύριο.

Όταν τη δείτε από κοντά μιλήστε της! Μπορεί η περούκα της να φαίνεται άγρια, αλλά δε δαγκώνει!

Η Μελίτα Σκαμπώ θα παρουσιάσει το τριήμερο του Gender Fest!

Drag Queen Melita Scabeau exists for one reason only: to entertain the audience. Her shows are packed with stand up comedy, live singing and improv acts and so she lifts us all to places full of pizzazz and smiley faces. She may be as short as a can of soda but that does not stop her from presenting innovative shows. She also doesn't forget that she was born in an oppressed community; despite that, she keeps on, with our total support. If you happen to meet her, talk to her! Her wig may look wild, but it doesn't bite!

Melita Scabeau will be our compère at GenderFest!



Μελίτα Σκαμπώ

Zackie Oh!

Τη Zackie Oh! τη δημιούργησε η Θεά ΕρμΑφροδίτη, από το πλευρό του Ζακ Κωστοπουλος (ο οποίος το αφαίρεσε για...μεγαλύτερη ευκαμψία). Κάποτε ήταν πολύ, πολύ πλούσια και ζούσε στη Βίλα της, που την ονόμαζε Εδέμ. Μια νύχτα, εμφανίστηκε στην πόρτα της ένα φίδι και της προσέφερε ένα μήλο. Επειδή όμως απεχθάνεται την υγιεινή διατροφή και δεν τρώει φρούτα, το αρνήθηκε. Την επόμενη μέρα, το πονηρό φίδι επέστρεψε έχοντας μετατρέψει το μήλο σε μιλίτη. Τον ήπие μονορούφι, καθότι δεν μπόρεσε να αντισταθεί στο αλκοόλ, και από τότε έγινε αλκοολική, ήπие όλη της την περιουσία, την παράτησε ο άντρας της, δεν είχε να πληρώσει τον ΕΝΦΙΑ, και της έκαναν και έξωση από την Εδέμ. Από τότε έχει βάλει σκοπό να εξαντλήσει όλο της το ταλέντο και την πουτανιά για να γίνει Μαντόνα στη θέση της Μαντόνα, και να αποκτήσει ξανά αμύθητα πλούτη και μια θέση στον παράδεισο. Στον ελεύθερο χρόνο της είναι και «Ντραγκαβίστρια», μάχεται για κοινωνική δικαιοσύνη και παγκόσμια ειρήνη, και εξολοθρεύει φασίστες πετώντας τους βόμβες από πουστρόσκονη (γνωστό και ως γκλίτερ).

Το GenderFest θα φιλοξενήσει τη Zackie Oh! σε drag show γεμάτα γκλίτερ!

Σάββατο 28/01 και Κυριακή 29/01 2017 στο πάρτυ!

Zackie Oh! was created by the Goddess HermAphrodite from a rib taken out of Zak Kostopoulos, who had removed it for better... flexibility. She used to be very wealthy and live a happy life with her husband in their mansion she liked to call Eden. Then, one night, a snake came to her door, offering her an apple. Since she hates healthy food and doesn't eat fruit, she rejected it. But the insidious snake came back the next day, this time with the apple made into hard cider. She drank it at once (since she couldn't resist the alcohol), turned into an alcoholic, drank away all her fortune, and lost Eden and her husband. Since then, she has made it her life goal to use her charm, wit, body and everything else it takes to snatch the title of the Queen from Madonna herself and gain fame, fortune, and her place back in Eden. In her free time, she is also a Dragtivist fighting for social justice and world peace. Her hobbies include exterminating fascists by throwing 'faggot dust' bombs (also known as 'glitter bombs'). Zackie Oh! will appear on the Gender Fest stage for two one-of-a-kind and fabulous drag shows!

**Saturday 28 and Sunday 29 January 2017
at the party!**



The Beatches

Τέσσερις γυναίκες στα decks, οι Beatches: Νικόλ Χωρινοπούλου, Τζίνα Δημακοπούλου, Κατερίνα Πανοπούλου & Ειρήνη Καραόγλου. Μετά από πολλά χρόνια djing & live εμφανίσεων στην νυχτερινή αθηναϊκή σκηνή, ενώνουν τις δυνάμεις τους για άκρωσ χορευτικά πάρτι!

Οι The Beatches θα καλύψουν την μουσική του GenderFest και σας προσκαλούν να φέρετε τις φίλες και τα φύλα σας για να μοιραστούμε μαζί την αγάπη για uplifting ηλεκτρονικούς ήχους!

Σάββατο 28/01 και Κυριακή 29/01 2017 στο πάρτυ!

Four female djs on the decks: Nicol Chorinopoulou, Gina Dimakopoulou, Katerina Panopoulou and Irene Karaoglou. After years and years of dj sets and music performances in Athens, they join forces to throw the fanciest electro dance parties.

The Beatches will be on the decks at Gender Fest, so don't forget to bring your friends and energy and dance to some killer electro tunes!

Saturday 28 and Sunday 29 January 2017 at the party!



Προβολές / Screenings

Casablanca Calling

(Rosa Rogers, HB | Μαρόκο | Γαλλία 2014, 70')

Το Casablanca Calling είναι μια ιδιαίτερη ταινία που ακολουθεί τρεις γυναίκες «Morchidat», πνευματικές καθοδηγήτριες, στο Μαρόκο. Οι ιστορίες τους αφηγούνται μια μεταβατική κοινωνία, σε μια προσπάθεια να διδάξουν ένα έθνος, κηρύττοντας τις αξίες της ανεκτικότητας, της συμπόνιας και της ισότητας. Η Καρίμα είναι νέα και εξωστρεφής- στην πρωτεύουσα, το Rabat, απολαμβάνει να δουλεύει μαζί με νέους ανθρώπους. Η Bouchra είναι μία πηγή ενέργειας και δουλεύει στο βόρειο κομμάτι του, το Larache, όπου είναι αποφασισμένη να αλλάξει την κουλτούρα του μισογυνισμού και να επιτύχει την εκπαίδευση και μόρφωση όλων των κοριτσιών. Η Hannane είναι ένας ζεστός και συμπονετικός άνθρωπος, η οποία ασχολείται με το να εξηγήσει τα δίδαγμα του Ισλάμ και να αποκαλύψει τις δεισιδαιμονίες, τις παρανοήσεις αλλά και την τυφλή αφοσίωση στην παράδοση.

Κυριακή 29/01 2017, 19:30

Casablanca Calling

(Rosa Rogers, UK | Morocco | France 2014, 70')

Casablanca Calling is an intimate portrait of three Morchidat, female religious preachers, based in Morocco. Their stories illustrate a society in transition and a mission to educate a nation as they preach the virtues of tolerance, compassion and equality. Karima is young and outgoing; in the capital Rabat, she relishes working with young people. Bouchra is a powerhouse of energy working in Larache in the north and she is determined to change the culture of misogyny and champion girls' education. Hannane is warm and compassionate, working to explain the true teachings of Islam and expose superstition, misinterpretation and blind adherence to tradition. In this film, we follow these three Morchidat as they work in mosques, schools and prisons around the country.

Sunday 29 January 2017, 7:30pm



Something Must Break

(Ester Martin Bergsmark, Σουηδία 2014, 85')

Girls Like Us (Σουηδία 2016, 14')

To Gender Fest 2017 παρουσιάζει τη sold out ταινία που προβλήθηκε στο OUTVIEW FILM FESTIVAL 2015 και έχει διακριθεί με βραβεία και συμμετοχές σε φεστιβάλ κινηματογράφου σε όλο τον κόσμο, όπως το Tribeca Film Festival, το Berlin Feminist Film Week, το Bergen International Film Festival κ.α. To Something Must Break αφηγείται την ιδιαίτερη ιστορία για τη φιλία που μετατρέπεται σε έντονη αγάπη και έρωτα ανάμεσα στον ανδρόγυνο Sebastian και τον Andreas, που σε καμία περίπτωση δεν θεωρεί ότι είναι γκέι, στη Στοκχόλμη της Σουηδίας. Ο Sebastian θεωρεί ρευστές τις κοινωνικές νόρμες γύρω από φύλο, ενώ η επιθυμία του να ζει ως «Ellie» δυναμώνει όλο και περισσότερο. Ο Andreas από την άλλη πλευρά, αυτοπροσδιορίζεται ως στρέιτ και δυσκολεύεται να δεχτεί την έλξη του προς έναν άλλο άνδρα. Το Something Must Break είναι μια αληθινή αλλά ταυτόχρονα γλυκιιά ιστορία για τις κοινωνικές αλλά και προσωπικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουν δύο νέοι στην προσπάθειά τους να ξεφύγουν από την καλογοητευμένη σουηδική, «ikea», κοινωνία.

To Girls Like Us είναι μια σουηδική τηλεοπτική σειρά που αναφέρεται σε πέντε τρανς γυναίκες και τις καθημερινές ζωές τους. Από την απουσία ορατότητας και τη γελοιοποίηση τους παλαιότερα περάσαμε στην εποχή όπου στα τρανς άτομα ανατίθενται πρωταγωνιστικοί ρόλοι αλλά και τους δίνεται το βήμα στα εξώφυλλα μεγάλων περιοδικών μόδας. Με το Girls Like Us, πέντε κορίτσια από τη Σουηδία έχουν τη δική τους τηλεοπτική σειρά, στην οποία, μέσα από τη δική τους οπτική, αφηγούνται τις ιστορίες τους γύρω από την πνευματική και καθημερινή ζωή, τις σχέσεις και τη διασκέδαση. Το πρώτο επεισόδιο του Girls Like Us θα προβληθεί στο Gender Fest, παρουσία μίας από τις πρωταγωνίστριες, της Vanessa Lopez, η οποία θα μιλήσει έπειτα για την ταινία και θα απαντήσει ερωτήσεις του κοινού.

Σάββατο 28/01 2017, 20:30

Something Must Break

(Ester Martin Bergsmark, Sweden 2014, 85')

Girls Like Us (SVT, Sweden 2016, 14')

Gender Fest 2017 presents the sold out movie which was screened at Outview Film Festival 2015 and has won multiple awards and nominations in various Film Festivals around the world, such as Tribeca Film Festival, Berlin Feminist Film Week, Bergen International Film Festival and more.

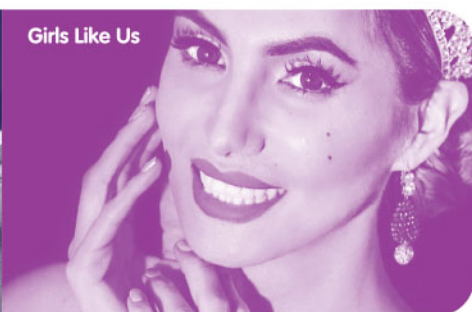
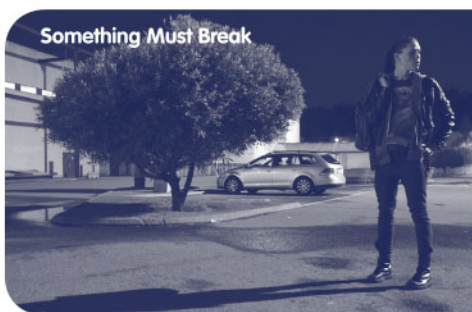
A gritty story set in Stockholm, about the passionate love between self-abusive Sebastian who wants to be a woman, and easy-going Andreas, who is certainly not gay. When Sebastian meets Andreas for the first time there is an instant feeling of belonging together. For Sebastian, gender norms are fluid and his determination to live as "Ellie" grows stronger. Andreas, on the other hand, identifies as straight and is struggling to accept his attraction to another man.

Ester Martin Bergsmark has created an intimate, romantic and intense Stockholm love story which feels very current.

Girls Like Us is a Swedish TV series about five trans women and their everyday lives. From having been invisible or ridiculed, transgender persons are getting lead roles in films and TV series and are seen on covers of fashion magazines. Five Swedish girls now get their own TV series where their stories about their spiritual life, dating, partying, and just everyday life are told from their perspective.

Vanessa Lopez, one of the protagonists of Girls Like Us, trans-activist and winner of Miss Trans Star International Contest in 2015, will be present to talk about the series and answer questions from the audience.

Saturday 28 January 2017 8:30 pm





The Trans List (Timothy Greenfield-Sanders, USA 2016, 57')

Η τηλεοπτική ταινία *The Trans List*, παραγωγή του HBO, είναι ένα από τα επεισόδια μιας σειράς από «Λίστες», όπως το *The Black List* και το *The Out List*. Όλες έχουν ως κοινό παράγοντα το σκηνοθέτη, φωτογράφο και κινηματογραφιστή Timothy Greenfield-Sanders. Στο *The Tans List* βλέπουμε τις ζωές και τις εμπειρίες έντεκα τρανς ατόμων, πριν και μετά την μετάβαση τους. Ένα από αυτά τα άτομα είναι και ο Amos Mac που, μαζί με τον Rocco Καγιατος, ίδρυσε το 2009 το περιοδικό *Original Plumbing* και το οποίο απεικονίζει την κουλτούρα των τρανς ανδρών μέσα από φωτογραφίες και συνεντεύξεις.

Την προβολή θα ακολουθήσει παρουσίαση και Q&A με τον Amos Mac

Παρασκευή 27/01 2017, 22:15

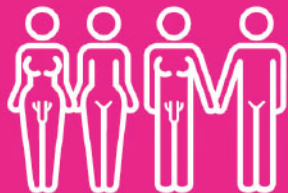
The Trans List (Timothy Greenfield-Sanders, USA 2016, 57')

The Trans List explores the range of experiences lived by Americans who identify as transgender (an umbrella term for people whose gender identity does not conform to that typically associated with the sex they were assigned at birth). No two experiences of trans people are exactly alike. 'Transgender', 'trans-sexual', 'genderqueer', 'bi-gender' and 'non gender-binary' are just a few of the multitude of self-identifiers in the trans community. This film gives a platform to a diverse group of eleven individuals to tell their stories, in their own words, of their experience with identity, family, career, love, struggle and accomplishment.

The screening will be followed by a presentation and a Q&A with Amos Mac.

Friday 27 January 2017, 10:15pm

FUCKING DIFFERENT XXY



Fucking Different XXY (Γερμανία 2014, 83')

Ο Kristian Petersen δημιουργεί μια σειρά ταινιών ταξιδεύοντας σε διάφορες πόλεις σε όλο τον κόσμο και δίνοντας την ευκαιρία σε κουήρ σκηνοθέτες να αποτυπώσουν πώς βλέπουν το σεξ, καμιά φορά προτείνοντας σε γκέι άντρες σκηνοθέτες να αποτυπώσουν το λεσβιακό σεξ και, αντίστοιχα, σε λεσβίες σκηνοθέτριες το γκέι σεξ. Στο *Fucking Different XXY*, ο Petersen έχει ζητήσει από τρανς σκηνοθέτες και σκηνοθέτριες να αποτυπώσουν τη δική τους προσωπική άποψη πάνω στο θέμα του φύλου και του έρωτα, σε γυρίσματα που έγιναν σε όλο τον κόσμο, από τη Νέα Υόρκη, το Λος Άντζελες και το Βανκούβερ μέχρι το Βερολίνο και το Τελ Αβίβ. Σκηνοθέτριες και σκηνοθέτες: Buck Angel, Johanna Jackie Baier, Felix Endara, Kay Garnellen, Gwen Haworth, Jasco Viefhues, Mor Vital, Sasha Wortzel

Κυριακή 29/01 2017, 23:00

Fucking Different XXY (Germany 2014, 83')

The sixth part in the compilation film series FUCKING DIFFERENT breaks new ground. Since 2005, producer and project initiator Kristian Petersen has asked gay and lesbian filmmakers from various cities to make short documentary and fiction films – in each case, a lesbian taking on gay topics and vice versa. FUCKING DIFFERENT XXY intends to finally dissolve the binarity of classic gender identities. Seven transgender filmmakers from all over the world have made short films about aspects of sexuality which are alien to them. The mixture is colourful and diverse and includes documentary contributions from pornographic filmmakers Buck Angel and Mor Vital and experimental approaches by J Jackie Baier and Gwen Haworth, both of who come from a documentary background. The film series attempts to overturn stereotypes about the 'other' and what's 'normal' – stereotypes which also exist in the queer community. To quote the film's own motto: break stereotypes, create confusion and celebrate diversity!' Berlinale 2014

Sunday 29 January 2017, 11pm

Διοργάνωση
Organised by



Σε συνεργασία με
In association with



ΙΔΡΥΜΑ
ΡΟΖΑ
ΛΟΥΞΕΜΠΟΥΡΓΚ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

Χορηγοί Επικοινωνίας
Shared with you by



antivirus

neolaia.gr



Χορηγός Catering
Catering Provider

Dj Set

Venue



BOOZE
COOPERATIVA

Ένα project της Αστικής Μη Κερδοσκοπικής Εταιρείας
A project by the Non Profit Organization



Credits:

Director: Μαρία Κατσικαδάκου / Maria Katsikadaku (a.k.a Maria Cyber)

Curator: Άλεξ Δημητρίου / Alex Dimitriou

Co Curator: Henriette Hoyskel

Press/Media: Φροσύνη Δρακούλη / Frossini Drakouli

Graphic Design: Κωνσταντίνος Τσαγάνης / Konstantinos Tsaganis

Trailer: Μάνος Χασάπης / Manos Chasapis

Web Design: Κώστας Σιγάλας / Kostas Sigalas

**"I've changed my mind.
It's not our bodies
that need a surgery,
it's our society."**

Vanessa Lopez

www.genderfest.gr